

1. Nassuiaatit nalinginnaasut

Kalaallit Nunaata aamma Canadap akornanni sumiiffimmi nunami killeqarfiup immakkut killeqarfilersornissaa pillugu Kunngaqarfik Danmarkip naalakkersuisuisa illuatungaani Naalakkersuisut peqatigalugit, illuatungaani Canadaami naalakkersuisut, akornanni Danmarkip isumaqatigiisummik 14. juni 2022-meersumik isumaqatigiisuteqarnissaata ajornarunnaarsinneqarnissaa siunnersuummi siunertarineqarpoq.

Isumaqatigiisutip oqaasertai nunap assinganik takussutissiamik ilaqartut siunnersuummut ilanngunneqarput.

Aallarniutigalugu oqaatigineqassaaq, isumaqatigiisut killeqarfiliinernik pingasunik imaqarmat: 1.1) avannamut Lincolnip imartaaniit kujammut Labradorip imartaanut 200 sømilit iluanni imaani killeqarfik, 1.2) 200 sømilit avataanni Labradorip imartaani nunavissuup killeqarfiata (immap naqqa) killissalersorneqarnera kiisalu 1.3) qeqertami Tartupalummi (Hans Ø) nunami killeqarfik.

Isumaqatigiisummi nunarsuarmi immakkut killeqarfiit ataatsimoortut takinersaat katillugu 3.962 km-inik isorartussuseqartoq kiisalu nunarsuarmi qeqertami nunami killeqarfiit naannersaat (1,2 km) pilersinneqarput.

Tamatuma saniatigut isumaqatigiisummi Labradorip imartaani nunavissuup killeqarfia avinneqarpoq, tassani nunavissuup killeqarfianut piumasaqaatit Kunngaqarfik Danmarkip naalakkersuisuinit Naalakkersuisut peqatigalugit, aammalu Canadaami naalakkersuisuinit nassiunneqartut 79.000 km² missaannik qalleraaffiullutik.

Canadamut isumaqatiginninniarnert 2005-imiilli ingerlanneqarput aammalu 2018-imi Ilulissani nalunaarutip ukiut qulinggorlugit nalliuttorsutigineqarnerani annertuumik annertusitinneqarlutik. Taanna iluatsillugu Kalaallit Nunaata Canadallu akornanni imartani apeqqutit akineqanngitsut akissutissarsiniarlugit, Kunngaqarfik Danmarkip naalakkersuisuisa illuatungaani Naalakkersuisut peqatigalugit, illuatungaani Canadaami naalakkersuisut, akornanni ataatsimoorluni suleqatigiissitaliaq pilersinneqarpoq.

Taamanikkulli illuatungeriit inuiaat pisinnaatitaaffiit naapertuuttumik naleqquttunik aaqqiissutissarsinissamut annertuumik sulisimapput. Suliaqarnermi ilaatigut ilaatinneqarput najuulluni ataatsimiinnerit arlallit, COVID-19-ip nalaani qarasaasiatigoortumik isumaqatiginniniarluni ataatsimiinnerit 70-80-it, Kalaallit Nunaata avannarpasinnerusortani aamma Canadaami najukkani innuttaasunik ataatsimeeqateqarnerit oqaloqateqarnerillu aammalu Islandimi naggasiutigalugu isumaqatiginninniarnert annertuut. Isumaqatigiisut Canadaami, Danmarkimi aamma Kalaallit Nunaanni naalakkersuisuinit ulloq 14. juni 2022 Ottawa-mi atsiorneqarpoq.

Sumiiffimmi isumaqatigiisummi 14. juni 2022-meersumi killeqarfilerneqartumi silap pissusaanut tunngasut imaannanngitsuunerat inukitsuuneru ilisarnaataapput. Tassunga ilanngullugu pingaartumik Nunavut-mi (Canada) aammalu Kalaallit Nunaata avannaata kippasissortani innuttaasut oqaluttuarisaanikkut, kulturikkut inooqatigiinnikkulli nukittoorujussuarnik ataqatigiipput, tamannalu sumiiffinni avannarpasinnerusuniittuni najukkani innuttaasut ataatsimeeqatigineqarneranni oqaloqatigineqarnerannilu ersarissarneqarpoq.

Tassunga ilanngutissaaq sumiiffimmi Pikialasorsuarmi (aamma danskisut Nordvandet-imik taagorneqartoq) Canadap aamma Kalaallit Nunaata akornngisa imartaani nunap immikkoortuata uumassusilitsigut, inuiaqatigiit aningaasaqarneranni kulturikkulli pingaaruteqarnera. Ilaatigut sumiiffimmut tassunga Kalaallit Nunaata

aamma Canadap akornanni siunissami najukkani suleqatigiinnissaq pillugu suleqatigiit marluk akornanni oqaloqatigiinnerit ingerlanneqarput.

Pissutsit immikkut ittut taakkua mianerineqarnerat isumaqatigiissutip aallarniutaasunut immikkoortuani takuneqarsinnaavoq.

1.2. 200 s̆milit iluanni immakkut killeqarfik

Naalagaaffiit Peqatigiit imaanut pisinnaatitaaffinnut nunani tamalaani isumaqatigiissutaanni 1982-imeersumi, Danmarkimit aammalu Canadami atuutsinneqalertussatut akuerineqartumi, artikel 3-mut naapertuuttumik naalagaaffiit tamarmik killeqarfinnit nalinginnaasunit (sinerissap killinga) annerpaamik 12 s̆milini imartami akisussaaffimmik atitussusaanik aalajangersaanissamut pisinnaatitaaffeqarput kiisalu artikel 57-imut naapertuuttumik aningaasarsiorfinnut killeqarfimmu killeqarfinnit nalinginnaasunit 200 s̆mil sinnerlugu isorartussuseqaqqusaanngitsumut, pisinnaatitaaffeqarlutik.

Kisianni Canadap aamma Kalaallit Nunaata akornanni imartami pineqartumi, avannamuinnaq Lincolnip imartaaniit kujammuinnaq Labradorip imartaanut killilimmi, sinerissat akornanni isorartussusaa 400 s̆milinit annikinneruvoq, sumiiffiillu ilaanni 24 s̆milinit annikinnerulluni, taamaattumik illuatungeriit imaanut pisinnaatitaaffinnut nunani tamalaani isumaqatigiissummi artikel 15 aamma artikel 74 malillugit isumaqatiginninniarnikkut imaani killeqarfik aalajangersartussaallugu.

Naalagaaffiit marluk sineriai akileriippata imaluunniit killeqarfii imminnut attuumappata, taakkua akornanni allamik isumaqatigiissuteqartoqarsimanngippat, naalagaaffiit arlaalluunniit killeqarfiup qeqqa, killeqarfinni nalinginnaasuni, nunat marluk taakkua imaani akisussaaffeqarfiisa isorartussusaanik uuttortaaviusartuni, sumiiffiit qaninnerpaartaanniit sumiiffinni tamaginni assigiimmik isorartussuseqartoq, qaangerlugu imaani akisussaaffeqarfimminnik annertusititsinissamik pisinnaatitaanngitsut, artikel 15-imi aalajangersarneqarpoq.

Naapertuuttumik aaqqiissutissarsinissaq siunertaralugu, naalagaaffiit sineriaqartut, akileriittut imaluunniit killeqarfii imminnut attuumasut akornanni aningaasarsiorfiup killeqarfiata killeqarfilerneqarnera, inuiaat pisinnaatitaaffiit inatsit tunngavigalugu isumaqatigiissuteqarnikkut pissasoq, artikel 74, imm. 1-imi aalajangersarneqarpoq.

"Kalaallit Nunaata aamma Canadap akornanni nunavissuup killeqarfiata killeqarfilerneqarnera pillugu Kunneqarfik Danmarkip naalakkersuisuisa aamma Canadami naalakkersuisut akornanni isumaqatigiissummi" 17. december 1973-imeersumi kingusinnerusukkut allannguuteqartartumi, 200 s̆milit iluanni imaani killeqarfik pillugu illuatungeriit 1973-imi isumaqatigiipput. Taamaattoq 1973-imi killeqarfiliusaaq taamanikkut teknologiip killeqarnerata malitsigisaanik eqqoqqissaartumik nassuiarneqanngilaq aammalu Lincolnip imartaa pineqartunut ilaanani.

Ukiuni kingullerni paasissutissanik nalunaarsukkanik nutaanik katersiniarluni suliarinninniarlunilu ingerlaavartumik suleqatigiinneq ingerlanneqarpoq aammalu paasissutissat nalunaarsukkat nutaat taakkua atorniarlugit aammalu killeqarfiup killiffia 1973-imeersoq talliniarlugu, illuatungeriit isumaqatigiissummi 14. juni 2022-meersumi isumaqatigiipput, taamaalilluni siunissami Kalaallit Nunaata aamma Canadap avannaanni illuatungeriit 200 s̆milinut killeqarfiinut killilluni taanna isorartussuseqalissalluni.

Lincolnip imartaani killeqarfiup killiffia qeqqani killiffiinnaavoq, Kalaallit Nunaata aamma Canadap sineriaanniit sumiiffinnit tamaginnit ungasqqatigiimmik inissisimalluni. 200 s̆milit iluanni

isumaqatigiisummi 14. juni 2022-meersumi imaani killeqarfinngortinneqartumi immap naqqata immallu iluata killeqarfilerneqarnerat maleruagassiivigineqarpoq.

Tamatuma saniatigut killeqarfiit qaangerlugit aatsitassanik nassaarnermi suliat ingerlatinnerisigut iliuuseqarfiginninnissaq, isumaqatigiisummi 14. juni 2022-meersumi illuatungeriit isumaqatigiiffigaat. De Nationale Geologiske Undersøgelser for Danmark og Grønland (GEUS) naliliivoq sumiiffimmi uuliaqarsinnaanera aatsitassaqaarsinnaaneralu periarfissaqarpallaanngitsoq assigiiarlunilu.

Oqaatigineqarpoq aatsitassanut suliassaqarfik Kalaallit Nunaannit akisussaaffigilerlugu tiguneqarsimasoq, aammalu Kalaallit Nunaanni namminersorneq pillugu inatsimmi kapitali 4-mi Nunanut allanut tunngasut maleruagassanut naapertuuttumik killeqarfiit qaangerlugit aatsitassat pillugit Canadamut isumaqatiginninniarnert aallaaviatigut Kalaallit Nunaanni naalakkersuisunit ingerlanneqarsinnaasut.

1.2. 200 sømilit sinnerlugit Labradorip imartaani nunavissuup killeqarfiata (immap naqqa) killissalersorneqarnera

Imaanut pisinnaatitaaffinnut nunani tamalaani isumaqatigiisummi artikel 76-imut naapertuuttumik naalagaaffimmi sineriaqartumi nunavissuup killeqarfiani (immap naqqa) imaani sumiiffiit nunamut akisussaaffeqarfiusumut tassunga pissusissamisoortumik nangissutigalugu nunavissuup avammut killinganut imaani akisussaaffeqarfik qaangerlugu isorartussuseqartut imaluunniit nunavissuup avammut killinga tamaanga killissimangippat, killeqarfimmit nalinginnaasumit 200 sømilinik ungasissusilimmut killittut, pineqartunut ilaatinneqarput.

Nunavissuup killeqarfianut, killeqarfinnit nalinginnaasuniit 200 sømilit qaangerlugit isorartussusilimmut killeqarfiit pillugit paasissutissat, nalunaarutiginninertut taagorneqartup nassiunneratigut Naalagaaffiit Peqatigiit Nunavissuit killeqarfii pillugit ataatsimiititaliansuanut (CLCS) naalagaaffiit sineriaqartut nassiussinnaavaat – aamma taagorneqartoq nunavissuup killeqarfianut piumasaqaat.

CLCS-ip nalunaarutiginninnerit ataasiakkaat tamaasa ilisimatuussutsikkut misissussavai aammalu naalagaaffimmi sinerialimmi nunavissuup killeqarfiata isorartussusissaa pillugu inassuteqaat ilisimatuussutsimik aallaaveqartoq nalunaarutigissallugu. Nunavissuup killeqarfianut piumasaqaat, naalagaaffiit allat nunavissuup killeqarfianut piumasaqaataannut qalleraassimasinnaasoq avinneqassanersoq CLCS-ip isummerfigisussaanngilaa.

2012-imi aamma 2013-imi Kunngaqarfik Danmarkip naalakkersuisuisa Naalakkersuisut aammalu Canadami naalakkersuisut peqatigalugit Kalaallit Nunaata kujataani sumiiffik pillugu nalunaarutiginninneq tunniuppaat. 2033 sioqqullugu CLCS tamatumunnga inassuteqaateqarsinnaassasoq naatsorsuutigineqanngilaq.

Canadamiut piumasaqaataat Canadap 200 sømilinut killeqarfianiit Kalaallit Nunaata eqqaani 200 sømilinut killeqarfimmut tunngassuteqarpoq.

Kunngaqarfiup piumasaqaataa Kalaallit Nunaata eqqaani 200 sømilinut killeqarfimmiit aallartippoq, kisianni immap naqqata qanoq issusaata il.il. malitsigisaannik Kunngaqarfiup piumasaqaataa sumiiffinni tamaginni canadamiut 200 sømilinut killeqarfiat tikeqqinnaarlugu isorartussuseqartinneqanngilaq.

Nunavissuup killeqarfianut piumasaqaatit 79.000 km² missaannik qalleraapput.

Imaanut pisinnaatitaaffinnut nunani tamalaani isumaqatigiisummi artikel 83, imm. 1 naapertorlugu, naapertuuttumik aaqqiissutissarsinissaq siunertaralugu, naalagaaffiit sineriaqartut, akileriittut imaluunniit killeqarfii imminnut attuumasut, naalagaaffiit akornanni inatsisit tunngavigalugit isumaqatigiissuteqarnikkut pissaaq.

Tamanna tunngavigalugu avinneqarnissaata killissaa pillugu Kunngeqarfik Danmarkip naalakkersuisui illuatungaani Naalakkersuisut peqatigalugit, illuatungaanilu Canadami naalakkersuisut, isumaqatigiisummi 14. juni 2022-meersumi isumaqatigiipput, taamaaliornermi sumiiffik qalleraattoq 79.000 km² missaannik annertussuseqartoq avinneqarluni. Immap naqqani sumiiffik tassanilu pisuussutit avinneqarnerata killingata kangianiittut Kalaallit Nunaata (Kunngeqarfik Danmark) pisussaavai, aammalu immap naqqani sumiiffik tassanilu pisuussutit avinneqarnerata killingata kitaaniittut Canadap pisussaallugit.

Aammattaaq CLCS-imiit inassuteqaatit nunavissuup killeqarfiata killiffianik silarlarmik aalajangersaanermut pingaaruteqartut sulianik ingerlatitsinikkut iluuseqarfiginissaat pillugu illuatungeriit isumaqatigiipput.

Tamatuma saniatigut killeqarfiit qaangerlugit aatsitassanik nassaarnermi sulianik ingerlatitsinikkut iluuseqarfiginninnissaq illuatungeriit isumaqatigiisutigaat. De Nationale Geologiske Undersøgelser for Danmark og Grønland (GEUS) naliliivoq aamma sumiiffimmi tassani uuliamik aatsitassanillu periarfissaqarfiusut annikitsut assigiiaarlutillu.

200 sømilit saniatigut killeqarfimmi, isumaqatigiisummi 14. juni 2022-meersumi killeqarfiliunneqartumi, taamaallaat immap naqqata killissalersorneqarnera maleruagassiivigineqarpoq.

1.3. Qeqertami Tartupalummi (Hans Ø) nunami killeqarfik

Tartupaluk (Hans Ø) qeqertaavoq qaarsuinnaq naasoqanngitsoq inoqanngitsorlu 1,2 km² missaannik angissuseqartoq. Qeqertaq Kalaallit Nunaata Canadallu akornanni imartami Kennedy Kanalen-imi inissisimavoq. Qeqertaq nunami sumiiffinnut politikikkut imaluunniit periusissatigut immikkut soqutiginaateqanngitsoq naliliisoqarpoq.

Qeqertaq siusinnerusukkut piniartunit nunami ilisarnaatitut atorneqarsimavoq.

Canadap aamma Kunngeqarfik Danmarkip qeqertamut oqartussaanut tamarmik immikkut oqariartuutigalugu, siullermeertumik 1971-imi imminnut eqqumaffigeqqaat. Taamaattoq qeqertamut pisinnaatitaaneq aaqqiagiinngissutigineqartoq aammalu isumaqatiginninniarnikkut aaqqiivigineqartussaassasoq, illuatungeriit 2005-imi ataatsimoorullugu akuersaarpaat.

Qeqertaq avinneqarnerata killinga qeqertami kujataaniit avannamut naallugu tamaat qunneq malittaralugu, aammalu qeqertap qeqqanut killittumik kujataani avannaanilu isuinut atassuserlugu nassuiarneqartumik, avinneqassasoq, isumaqatigiisummi 14. juni 2022-imeersumi illuatungeriit isumaqatigiisutigaat. Taamaaliornermi Canadap aamma Kalaallit Nunaata (Kunngeqarfik Danmark) akornanni nunami killeqarfiliisoqarpoq.

Kalaallit Nunaat EU-mut ilaasortaangilaq imaluunniit Schengen-imi suleqatigiinnermi peqataanani. Taamaalilluni Danmarkip Schengen-imi nunani tamalaani isumaqatigiisummut ilaalerneranut isumaqatigiisummi allassimavoq, ilaalerneranut isumaqatigiisummi aalajangersakkat Kalaallit Nunaannut atuutinngitsut. Kisianni Kalaallit Nunaata angalanermut aaqqiussuinnermi, nunani avannarlerni pasunion-ip killissaasa iluanni aalajangersarneqartumi aalajangersakkat atormagit, inuit illuatungaani Kalaallit Nunaata, illuatungaanilu nunat Schengen-imi suleqatigiinnermi peqataasut akornanni angalasut

misissuiffigineqartassanngitsut, ilaalernissamut isumaqatigiisummi allassimavoq. Aammattaaq ilaalernissamut isumaqatigiisut malillugu nunanit avannarlerni pasunion Schengen-imi maleruagassanut akerliunngippat imaluunniit kigaalaqusersuinngippat, Schengenimi maleruagassat aammalu nunani avannarlerni pasunion ataatsimoorlutik atuuttussaapput. Danmarki danskit ilaalernissaannut isumaqatigiisutip naggataani allasimasuni Kalaallit Nunaata killeqarfiini avallerni sunniuteqarluartumik nakkutiginninnissamik alapernaarsuinissamillu pisussaaffilerneqarpoq.

Qeqertami Tartupalummi (Hans Ø) nunami killeqarfik taamaalilluni *pinngitsoorani* Schengen-imi killeqarfik avallersaavoq, tassami inuit Kalaallit Nunaata aamma nunat Schengen-imi suleqatigiinnermi peqataasut, ilanngullugu Danmarkip, akornanni angalasut misissuiffigineqartanngimmata. Tamatuma atuunnerani aallaaviatigut Schengen-imi killeqarfinnut kodeksimi artikel 5, imm. 1 aamma artikel 13 malillugit Kunngeqarfik Danmarkip aamma Canadap akornanni Tartupalummi (Hans Ø) nunami killeqarfimmi sunniuteqarluartumik killeqarfimmi nakkutiginnittoqartussaavoq alapernaarsuisoqartussaallunilu.

Qeqertap inissisimanagera aammalu qeqertami eqqaanilu angallannerup killeqartorujussuunera eqqarsaatigalugit, nunami killeqarfik ungalunik assigisaannilluunniit nalunaaqutserneqassanngilaq, taamatullu qeqertami killeqarfikkoortarfimmik (nakkutiginniffiusumik) akuerisamik pilersitsisoqassanani.

Nunanit allamiunut akuliutsitsinissamullu ministereqarfik naliliivoq najukkami innuttaasut, ilinniartut, misissuisartut, naalagaaffiit pisortai naalakkersuisullu, sakkutuut assigisaallu inuit eqimattat Schengen-imi killeqarfinnut kodeksimi artikel 5, imm. 2, litra a-mi ilaatitsinnginnermut aalajangersakkami pineqartunut ilaasut. Nunanit allamiunut akuliutsitsinissamullu ministereqarfik aammattaaq naliliivoq artikel 5, imm. 2, litra a-mi ilaatitsinnginnermi aamma takornariat pineqartunut ilaatinneqarsinnaasut, taamaalilluni takornariat qeqertaq tamakkerlugu tikeraarsinnaallugu, taamaalillutillu qeqertami Canadamiittortaaniit Kunngeqarfik Danmarkip pigisaanut killeqarfik avalleq ikaarneqarsinnaalluni.

Taamaallaat inuit imaluunniit inuit ataatsimoorlutik, immikkut pissuteqarlutik killeqarfikkoorfissat avataanni killeqarfiit avalliit ilaannikkut aqputigisarnissaat siunertaralugu pisariaqarpat, killeqarfikkoorfissani aammalu ammasarfiit nalinginnaasut iluini killeqarfiit avalliit aqputiginissaannut, imaluunniit ammasarfiit nalinginnaasut avataanni, akuersissutinik nunami namminerimi inatsisit naapertorlugu pisariaqartunik peqarpata aammalu naalagaaffiit ilaasortaasut pisortatigoortumik aaqqissugaanerannut nunallu iluani isumannaallisaanermut akornusersuissanngippata, pisussaaffimmi ilaatitsinnginnissat atuutsinneqalersinnaasut, aalajangersakkami tassani aalajangersarneqarpoq. Naalagaaffiit ilaasortaasut marluk akornanni isumaqatigiisutini immikkut aaqqissuussinernik, aammalu nunami namminerimi inatsisit naapertorlugit nalinginnaasumik ilaatitsinnginnernik aalajangersaasinnaapput, aammalu suleqatigiit marluk akornanni isumaqatigiisutit Ataatsimiititaliarsuarmut nalunaarutigineqassapput.

Suleqatigiissitaliaq, Kunngeqarfik Danmarkimiit aamma Canadamiit oqartussanik attuumassuteqartunik inuttaqartoq, isumaqatigiisutip suliassatigut atuutsinneqalernissaanik erseqqinnerusumik qimerluuisusaaq, pilersinneqarpoq, ilanngullugu qeqertami killeqarfiliineq apeqputaatinnagu inuit kikkut qeqertap sumiiffiani tamarmiusumi tummarnissamut periarfissaqalersinnaassanersut. Suleqatigiissitaliaami oqaluserineqassapput maleruagassat, ilaatigut sukumiisumik nalunaarnissamik qulakkeerisussat (nalunaarutiginninnermut suleriaasissat), tikeraartussanut tunngatillugu uppernarsaatinut piumasaqaatit kiisalu Danmarkimut tunngatillugu Danmarkip EU-mut pisussaaffiisa malinneqarnissaat siunertaralugu alapernaarsuinerup ingerlanissaa.

Aatsitassanik uuliamillu peqarsinnaaneranut tunngatillugu De Nationale Geologiske Undersøgelser for Danmark og Grønland (GEUS) naliliivoq, qeqertami eqqaanilu niuerutigineqarsinnaasunik peqarfeqarnissaa killeqartorujussusooq.

Sulianik ingerlatitsisarnermut tunngasut

Isumaqatigiissut ulloq 14. juni 2022 Ottawa-mi atsiorneqarluni isumaqatigiissutigineqarpoq. Illuatungeriit tamarmik immikkut iluminni inatsisini tunngaviusuni suleriaasissat naapertorlugit akuersissuteqarnissaq sillimaffigalugu atsiorneqarpoq. Tamatumunnga naapertuuttumik Folketing-ip akuersinissaa maannakkut piniarneqarpoq.

Illuatungeriit kissaatigaat isumaqatigiissut piaartumik atuutilissasoq.

2. Isumaqatigiissummi aalajangersakkanut ataasiakkaanut nassuiaatit

Artikel 1:

200 sØmilit iluanni killeqarfik, aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq. Aallaavissat aalajangersakkami aalajangersarneqartut atassuserneqarnerisigut killeqarfik nassuiarneqarpoq. Killeqarfiup killinga nunap assingani isumaqatigiissummut ilanngunneqartumi, takuuk artikel 5, titartarlugu takutinneqarpoq.

Artikel 2:

200 sØmilit qaangerlugit killeqarfik aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq. Aalajangersakkami sumiiffiit aallaavissat ataqatigiissinnerisigut killeqarfik nassuiarneqarpoq. Killeqarfiup killinga nunap assingani isumaqatigiissummut ilanngunneqartumi, takuuk artikel 5, titartarlugu takutinneqarpoq.

Tamatuma saniatigut aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq, nunavissuup killeqarfiata killiffii avalliit, Naalagaaffiit Peqatigiit nunavissuit killeqarfii pillugit ataatsimiititaliarsuanit inassutigineqartut aammalu pineqartunit akuersarneqartut, sumiiffimmi qalleraaffiusumi allannguuteqartitsinermik malitseqassappata, illuatungeriit akornanni oqaloqatigiinnerit aallartinneqassasut.

Oqaatigineqarpoq naleqqussaanerit taamaattut killeqarfimmi sumiiffiup qalleraaffiusup allanngorsimaffianut killeqartinneqassasut, aammalu naleqqussaasinnaaneq pillugu isumaqatigiissuteqartoqarnissaata tungaanut illuatungiusup pineqartup nunavissuup killeqarfianut avallermut akuersisimanera killeqarfiugallartutut atorneqassasoq.

Artikel 3:

Aatsitassanik peqarfimmik, killeqarfimmik qaangiisumik paasisaqartoqarpat, illuatungeriit qanoq iliuuseqassanersut, aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq. Taamatut pisoqarnerani Kalaallit Nunaat aamma Canada oqaloqatigiillutik aallartissapput aammalu peqarfiup piarneqarnissaa pillugu isumaqatigiinniarsarissallutik. Naalakkersuisut aallaaviatigut Kalaallit Nunaanni namminersorneq pillugu inatsimmi kapitali 4-imi Nunanut allanut tunngasut maleruagassanut naapertuuttumik Kalaallit Nunaannut isumaqatiginninniarnert isumagisinnaassavaat.

Allatigut isumalluutit pillugit nassuiaatit nalinginnaasut innersuussutigineqarput.

Artikel 4:

Tartupalummi (Hans Ø) nunami killeqarfik aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq. Killeqarfiup qeqertami kujataaniit avannaanut tamaat naallugu qunneq malittaraa aammalu sumiiffinni aallaaviusut ataqatigiissinnerisigut nassuiarlugu aalajangersakkami aalajangersarneqarluni. Nunami killeqarfiup kangiani sumiiffik Kalaallit Nunaata ilagaa, aammalu nunami killeqarfiup kitaani sumiiffik Canadap ilagalugu.

Artikel 5:

Aalajangersakkami aalajangersarneqarpoq, killeqarfinnut takussutissiatut nunap assinga isumaqatigiissummut ilanngussaq 1-itut ilanngunneqartoq kiisalu nunap assingata takussutissiap taassuma aammalu Artikel 1-imi, 2-mi aamma 4-mi killeqarfiiit nassuiarneqarnerat imminnut naapertuutinningsagaluarpata, artikel-ini taakkunani nassuiaatit salliutinneqassasut.

Artikel 6:

Isumaqatigiissut qaqugu atuutilissanersoq aammalu isumaqatigiissutit suut taassuma atorunnaarsinnerai taarserneraalu, aalajangersakkami aalajangersarneqarput. Siulliullugu taaneqartumut tunngatillugu aalajangersarneqarpoq, illuatungeriit nunap iluani suleriaatsit pisariaqartut naammassineqartut imminnut allaganngorlugu nalunaarfigeqatigeereerpata, isumaqatigiissut atuutilissasoq.

Inatsimmi tunngaviusumi § 19, imm. 1-imi oqaaseqatigiit aappaat malillugu, folketing-i akuersisimangippat, naalagaaffiup sumiiffianik annertusititsisumik imaluunniit annikillitsisumik, kunngi (naalakkersuisut) iliuuseqarsinnaanngilaq. Nunap iluani suleriaatsit naammassineqartut pillugu nalunaarut taamaalilluni Folketing-ip akuersinerata pereernerani aatsaat, danskit tungaanniit pisinnaassaaq.